

**Zmluva o poskytnutí služieb
v oblasti regionálneho televízneho vysielania
v zmysle § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov**

Zmluvné strany

Mestská časť Bratislava-Petržalka

Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava 5

IČO: 603201

DIČ: 20209366 43

Č. účtu: Prima banka 1800599001/5600

zastúpené: Vladimír Bajan, starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka
(ďalej len "mestská časť" v príslušnom gramatickom tvare)

a

City TV, s.r.o.

Prokopova 1, 851 01 Bratislava

IČO: 35 955 511

zastúpená: Ing. Mária Urandová, konateľ

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.
37605/B

(ďalej len "vysielateľ" v príslušnom gramatickom tvare)

Preambula

1. **Vysielanie** je šírenie pôvodných televíznych programových služieb, ako aj ďalších zvukových, obrazových alebo zvukovo-obrazových informácií prostredníctvom verejných telekomunikačných sietí, alebo telekomunikačných zariadení určených na príjem verejnosťou.
2. **Vysielateľ** je právnická osoba, ktorá redakčne zodpovedá za skladbu a obsah programovej služby, ktorú sám šíri alebo ktorú dáva šíriť v úplnej a nezmenenej forme treťou osobou.
3. **Programová služba** je zámerné časové usporiadanie programov a iných zložiek tejto služby, ktoré vytvárajú uzatvorený celok poskytovaný vysielateľom verejnosti.
4. **Program** je zvukovo-obrazový komunikát, ktorý svojím obsahom, formou a funkciou tvorí uzatvorený celok.
5. **Spracovanie informácie** je výroba (produkcia) informácie do zvukovej, obrazovej alebo zvukovoobrazovej formy, prostredníctvom televíznych technologických zariadení a jej odvysielanie prostredníctvom vysielacích zariadení.
6. **Vysielateľ City TV, s.r.o.** je právnickou osobou s plnou a neobmedzenou spôsobilosťou konať s právnymi účinkami, podnikateľským subjektom - vykonávajúcim svoju podnikateľskú činnosť v oblasti audiovizuálnej tvorby, držiteľom licencie pre televízne vysielanie, teda subjektom plne spôsobilým uzatvoriť túto zmluvu a konať v ďalšom na jej právnom základe.

Článok I **predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je poskytovanie služieb v oblasti televízneho vysielania - výroba, odvysielanie a reprízovanie programov podľa prílohy č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok II **Práva a povinnosti vysielateľa**

1. Vysielateľ sa zaväzuje poskytovať mestská časť nasledujúce služby v oblasti televízneho vysielania :
 - a) spracovanie (výroba a odvysielanie) informácií o aktivitách v mestskej časti, ktoré mestská časť poskytne vysielateľovi v písomnej, ústnej (osobne alebo telefonicky) alebo elektronickej forme,
 - b) odvysielanie informácií o aktivitách v organizáciách, ktorých zriaďovateľom je mestská časť, ktoré mestská časť poskytne vysielateľovi v písomnej, ústnej (osobne alebo telefonicky) alebo elektronickej forme,
 - c) odvysielanie informácií z tlačových konferencií mestská časť, ak mestská časť poskytne vysielateľovi informáciu o jeho konaní v písomnej, ústnej (osobne alebo telefonicky) alebo elektronickej forme,
 - d) vyhotovenie záznamu na DVD, USB alebo inom vhodnom nosiči za jeden kalendárny mesiac odvysielaného programu poskytovanej služby v prospech mestskej časti ako jeho vlastný archívny materiál.
2. Vysielateľ sa zaväzuje taktiež :
 - a) propagovať premiéry relácií vymenovaných v prílohe č.1 tejto zmluvy na facebooku
 - b) propagovať mestskú časť na svojej webstránke ako partnera a umiestniť interaktívne logo mestskej časti na svojej stránke.
3. Vysielateľ má právo používať informácie uverejnené na webstránke www.petrzalka.sk na účel dohodnutý v zmluve.

Článok III **Práva a povinnosti mestskej časti**

1. Mestská časť sa zaväzuje
 - a) riadne a včas poskytnúť vysielateľovi všetky informácie, dokumenty a podklady, potrebné pre plnenie povinností vysielateľa,
 - b) zo zoznamu informácií a tém, ktoré bude pravidelne poskytovať, označiť na každý týždeň tie, ktoré považuje za významné,
 - c) poskytnúť na požiadanie vysielateľa súčinnosť, potrebnú v súvislosti s poskytovaním služieb pre mestskú časť, na ktoré sa vysielateľ zaviazal,
 - d) propagovať vysielateľa na svojej webstránke ako partnera a umiestniť interaktívne logo TV BRATISLAVA na svojej stránke.
2. Mestská časť je povinná ihneď, najneskôr do 48 hodín, po zistení porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, písomne upozorniť vysielateľa na toto porušenie a je oprávnené žiadať nápravu. Ak vysielateľ vadu neodstráni do 24 hodín, mestská časť je oprávnená túto vadu považovať za porušenie zmluvy.

3. Programový materiál ako výsledok služby poskytovanej podľa tejto zmluvy je mestská časť oprávnená používať pre svoje propagačné účely.
4. Odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o poskytnutí služieb v oblasti televízneho vysielania bude kontaktnou osobou poverenou podávať vysielateľovi informácie a komunikovať s ním obsah tlačová tajomníčka mestskej časti alebo ňou poverená osoba.

článok IV **Odstúpenie od zmluvy**

1. Mestská časť má právo odstúpiť od zmluvy v nasledujúcich prípadoch:
 - a) vysielateľ si opakovane, najmenej trikrát po sebe v rozpätí dvoch mesiacov nesplní povinnosť podľa článku II tejto zmluvy, a ani po upozornení mestská časť na neplnenie si povinnosti nevykoná nápravu,
 - b) vysielateľ vstúpil do likvidácie alebo na jeho majetok bol vyhlásený konkurz, prípadne úpadok.
2. Vysielateľ má právo odstúpiť od zmluvy, ak sa mestská časť dostane do omeškania s platením odmeny podľa článku V. tejto zmluvy a ani po upozornení vysielateľa na neplnenie si povinnosti nevykoná nápravu.
3. Zmluva zaniká doručením písomného prejavu vôle oprávnenej strany odstúpiť od zmluvy druhej strane. Po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od zmluvy odvolať alebo zmeniť bez súhlasu druhej strany.

článok V **Odmena**

1. Za poskytovanie služieb v oblasti regionálneho televízneho vysielania podľa článku II bod 1 tejto zmluvy sa mestská časť zaväzuje vysielateľovi zaplatiť mesačnú paušálnu odmenu vo výške 6 250 € (slovom šesťtisíc dvesto päťdesiat Eur) vrátane DPH, t.j. celkom ročne 75 000 € (slovom sedemdesiatpäť tisíc Eur) vrátane DPH.
2. Ak dôjde k zániku zmluvy odstúpením od zmluvy v súlade s článkom IV tejto časti zmluvy, mestská časť je povinná zaplatiť tú časť odmeny, ktorá zodpovedá počtu dní príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorých boli služby vysielateľom poskytované a to až do dňa zániku zmluvy.
3. Odmenu podľa tohto článku je mestská časť povinná zaplatiť po poskytnutí služieb na účet vysielateľa najneskôr do štrnástich kalendárnych dní od dňa doručenia faktúry vysielateľa mestská časť. Za deň splnenia záväzku na zaplatenie odmeny sa považuje deň pripísania jej plnej výšky na účet vysielateľa.
4. Po márnom uplynutí lehoty splatnosti odmeny je vysielateľ oprávnený prerušiť poskytovanie služieb až do doby jej úplného splatenia. Prerušenie služieb podľa tohto bodu sa nepovažuje za dôvod na zníženie odmeny.

článok VI **Iné zmluvné dojednania**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o nasledujúcich skutočnostiach:
 - a) všetkých skutočnostiach obchodnej, výrobnéj alebo technickej povahy súvisiacich s podnikaním vysielateľa, ktoré majú skutočnú alebo aspoň

- potenciálnu materiálnu alebo nemateriálnu hodnotu, nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné, majú byť podľa vôle vysielateľa utajené a vysielateľ zodpovedajúcim spôsobom ich utajenie zabezpečuje,
- b) všetkých skutočnostiach, ktoré buď mestská časť alebo vysielateľ alebo obe zmluvné strany zhodne pri poskytovaní služieb na základe tejto zmluvy označia za dôverné.
2. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa bodu 1 tohto článku sa nevzťahuje na informácie, ktorých použitie alebo sprístupnenie tretím osobám je nevyhnutné alebo účelné na poskytovanie služieb podľa tejto zmluvy, na výkon práv a povinností z právnych vzťahov založených touto zmluvou, ani na informácie, ktoré sú verejne známe, alebo sú inak známe zmluvnej strane, ktorej sa poskytujú, ani na prípady, keď právo na poskytnutie alebo povinnosť poskytnúť tieto informácie tretím osobám vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
 3. Zmluvné strany sa zaväzujú utajovať skutočnosti podľa bodu 2 tohto článku aj po ukončení zmluvného vzťahu založeného touto zmluvou, a to bez časového obmedzenia.
 4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a včas sa informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2013.
2. Zmluvný vzťah je možné ukončiť písomnou dohodou oboch zmluvných strán.
3. Ak mestská časť najneskôr 14 dní pred uplynutím doby, na ktorú je zmluva uzatvorená, oznámi vysielateľovi, že na jej strane nie sú dôvody na zánik zmluvy uplynutím dohodnutej doby, zmluva sa predlžuje za rovnakých podmienok o ďalší kalendárny rok.
4. Vzťahy vyslovene neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať iba formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami. Zmeny vykonané inou formou sú neplatné a pre zmluvné strany nezáväzné.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň po zverejnení na webovej stránke mestskej časti. Akékoľvek predbežné dojednania týkajúce sa tejto zmluvy dohodnuté zmluvnými stranami pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy strácajú účinnosť. Zmluvné strany prehlasujú, že si pred nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy navzájom neposkytnú žiadne plnenie.

7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch s povahou prvopisu, z ktorých vysielateľ obdrží dva exempláre a mestská časť dva exempláre.
8. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, a na znak súhlasu ju zmluvné strany vlastnoručne podpísali.

Dátum a miesto:

Ing. Vladimír Bajan
starosta mestskej časti
Bratislava-Petržalka

Ing. Mária Urlandová
konateľka City TV, s.r.o.

Príloha č. 1 Zmluvy o poskytnutí služieb v oblasti regionálneho televízneho vysielania v zmysle § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

Program petržalského vysielania v Televízii Bratislava

ZÁZNAM Z ROKOVANIA MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA

- televízny záznam z celého rokovania poslancov Miestneho zastupiteľstva mestskej časti
- periodicita podľa určenia mestskej časti
- odvysielanie záznamu v programovej skladbe TV BA a na webstránke TV BA, propagácia záznamu cez Facebook do 3.dní po uverejnení na webstránke www.tvba.sk.

PETRŽALSKÝCH 13

- 13-minútový magazín aktualít z diania v mestskej časti
- týždenná periodicita
- odvysielanie premiéry relácie: piatok 19. hod. a reprízy relácie v počte 9

ŽIVOT V PETRŽALKE

- 28-minútová diskusná relácia na aktuálnu tému
- dvojmesačná periodicita
- odvysielanie premiéry relácie: sobota 22 hod., reprízy relácie v počte 9
respondenti : starosta, poslanci, odborníci, zástupcovia rôznych organizácií a pod.

PETRŽALSKÉ SPEKTRUM

- 60 minútová diskusná relácia s petržalskými poslancami na aktuálne témy
- štvrtročná periodicita
- odvysielanie premiéry relácie: sobota 11:30 hod, reprízy relácie v počte 9

Reportáže do relácie KORZO

- reportáže priamo z prostredia spoločenských a kultúrnych udalostí mestskej časti
- 6 reportáží ročne